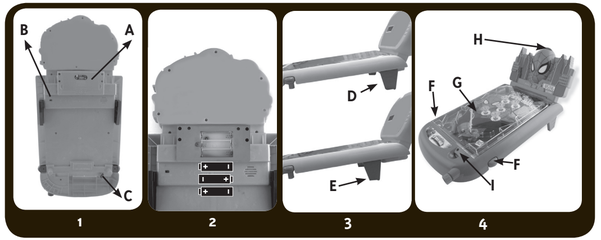


TM & © 2014 Marvel & Subs.

550117-V1

GEBRAUCHSANLEITUNG · INSTRUCTIONS FOR USE
MANUAL DE INSTRUCCIONES · MANUEL D'INSTRUCTIONS
MANUALE ISTRUZIONI · GEBRUIKSAANWIJZING
MANUAL DE INSTRUÇÕES · ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

SUPER PINBALL • ELECTRONIC PINBALL
ELEKTRONISCHE FLIPPER
FLIPPER ÉLECTRONIQUE • FLIPPER ELETRONICO
ELEKTRONISCHE FLIPPERKAST • PINBALL ELECTRÓNICO
ЭЛЕКТРОННЫЙ ПИНБОЛ



Made in China

3x LR6 (AA) 1.5V

IMC. TOYS, S.A. • Pare Llaurador, 172 • 08224 Terrassa (Barcelona) SPAIN
Tel. 0034 937 888 992 • Fax 0034 937 332 833 • www.imc.es

ITEM 550117SP5 • EAN: 8421134550117 • 080715

DE-DEUTSCH — SUPER PINBALL

PRODUKTEIGENSCHAFTEN
Elektronischer Flipper mit Licht- und Geräuscheffekten, LCD-Anzeige des Punktestandes, Anzeige der aktuellen Partie (verfügbare Kugeln) und zwei verschiedenen Neigungsstufen für ein kniffligeres Spiel.

GEBRAUCHSANLEITUNG UND FUNKTIONSWEISE
Alle Spielzeuge von IMC TOYS werden strengsten Produktionskontrollen unterzogen, um Spielspaß und Sicherheit für Ihre Kinder zu garantieren. Unsere Produkte sind einfach zu benutzen und zu bedienen. Wir sind sicher, dass Ihre Kinder viel Freude daran haben werden. Vielen Dank für Ihren Kauf und das Vertrauen, das Sie in unsere Produkte gesetzt haben.
Zur Ansicht unseres ausführlichen Produktkataloges besuchen Sie bitte unsere Webseite unter **www.imc.es.**

WICHTIGE INFORMATIONEN
Entfernen Sie sämtliche Kunststoffteile, Drahtteile sowie alle anderen Transportsicherungen des Produktes, bevor Sie es Kindern geben.

BATTERIEBETRIEB
Achtung! Der Austausch bzw. die Manipulation der Batterien müssen stets unter Aufsicht eines Erwachsenen vorgenommen werden.

Einsetzen bzw. Auswechseln der Batterien:
Öffnen Sie das Batteriefach (A) des Flippers (siehe Abb. 1) mithilfe eines Kreuzschraubendrehers und legen Sie 3 Alkalibatterien vom Typ LR6 (AA) 1.5V ein. Beachten Sie dabei die korrekte Ausrichtung der Pole, wie auf der Abbildung dargestellt (siehe Abb. 2). Schrauben Sie anschließend zur Sicherheit ihrer Kinder den Batteriefachdeckel wieder fest.

Inbetriebnahme:
Setzen Sie die beiden Stützfüße an der Hinterseite des Bodenteils ein. Die Stützfüße lassen sich in zwei verschiedenen Positionen einsetzen (D und E). In der höheren Position (E) rollt die Kugel schneller über die Spielfläche, wodurch eine schnellere Reaktionsfähigkeit beim Spiel erforderlich ist (siehe Abb. 3). Setzen Sie die Punktestandsanzeige senkrecht auf die Spielfläche, sodass die Digitalanzeige leicht abgelesen werden kann.
Der Betriebsschalter (B) befindet sich hinten auf der Unterseite (siehe Abb. 1). Stellen Sie ihn auf ON, um den Flipper einzuschalten. Stellen Sie zum Ausschalten des Flippers den Schalter auf OFF.

Betrieb:
Feuern Sie eine Kugel ab, um eine Partie zu beginnen. Drücken Sie hierzu die Kugelsperre (C) nach unten (siehe Abb. 1) und lassen Sie die Kugel nach rechts zum Plunger rollen. Ziehen Sie am Plunger, um die Kugel durch das Rad (Anzahl der Partien) auf das Spielfeld zu schießen.

Ziel des Spiels ist, die Kugel so lange wie möglich auf dem Spielfeld zu halten und so viele Punkte wie möglich zu machen. Dazu müssen Sie verhindern, dass die Kugel zwischen die Flipperhebel (F) hindurch rollt, und versuchen, sie gegen die Bumper (G) (Schlagtürme für die Punktwertung) zu lenken, die sich in der Mitte der Spielfläche befinden. Je öfter die Kugel gegen die Bumper stößt, desto höher der erzielte Punktestand. Zu Beginn einer Partie stellen Sie den Zähler auf Null, indem Sie auf den Knopf oben der Punktestandsanzeige (H) drücken (siehe Abb. 4). Daraufhin stellt sich die Anzeige zurück auf Null.
Jedes Spiel besteht aus 3 Partien bzw. Kugeln. Über den Zähler für die verfügbaren Partien (I) sehen Sie, welche Kugel sich im Spiel befindet. Um das Spiel zu beginnen, drehen Sie das Zählerrad gegen den Uhrzeigersinn, bis es die Zahl 3 anzeigt. Mit jeder neuen Kugel, die auf das Spielfeld geschossen wird, verringert sich die Anzahl der verfügbaren Partien, die auf dem Zähler angezeigt werden.

MÖGLICHE FUNKTIONSSTÖRUNGEN
Wenn Sie nach dem Kontrollieren Vorgehen aller Betriebsaufnahmeschritte feststellen, daß ihr Gerät nicht richtig funktioniert, überprüfen Sie den Zustand der Batterien und deren Position im Batterienfach. Wenn sich der Flipper nicht auf einer ebenen Fläche befindet, kann es sein, daß sich die Kugel nicht mit Leichtigkeit bewegt. In diesen Fällen empfehlen wir Ihnen, den Flipper mit Hilfe irgendeines ebenen Gegenstandes zu nivellieren. Wenn Sie alle diese Ursachen berücksichtigt haben und das Problem fortbesteht, treten Sie in Verbindung mit ihrem üblichen Verkaufsgeschäft oder mit unserem technischen Kundendienst.

PFLEGE UND SICHERHEIT
Verwenden Sie zur Reinigung der Geräte ein leicht angefeuchtetes. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel. Sollte das Gerät naß werden, schalten Sie es sofort ab und nehmen die Batterien heraus. Trocknen Sie das Batteriefach mit einem trockenen Tuch. Lassen Sie das Batteriefach eine Nacht lang offen, damit es vollständig abtrocknet. Verwenden Sie das Gerät erst dann wieder, sobald es vollständig trocken ist.

ACHTUNG!
- Achtung. Nicht empfohlen für Kinder unter 3 Jahren. Enthält Kleinteile, die ver schluckt werden könnten. Erstickungs gefahr.
- Achtung. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet, da das Produkt einen kleinen Ball enthält.
- Die Verpackung bitte für spätere Bezugsnahmen aufbewahren, da sie sehr wichtige Information enthält.
- Die Herstellungsfirma behält sich das Recht vor, technische Korrekturen am Produkt vorzunehmen, sodass es sich von der Abbildung unterscheiden kann.
- Dieses Produkt benötigt 3 Batterie des Typs LR6 (AA) 1.5V (nicht enthalten).
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien oder Akkumulatoren auf die richtige Polung, siehe Abbildung.
- Leere Batterien oder Akkumulatoren sind aus dem Spielzeug zu entfernen, da sie Störungen verursachen können.
- Keine alten Batterien mit neuen Batterien benut-zen.
- Keine unterschiedlichen Batterietypen benutzen.
- Nur den vom Hersteller oder Händler empfohlenen Batterietyp benutzen.
- Nichtaufladbare Batterien dürfen nicht wieder-aufgeladen werden.
- Die Batteriepole dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Das Einsetzen und die Handhabung der Batterien sollte immer unter der Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.
- Entfernen Sie die Batterien aus dem Fach, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.
- Schonen Sie bitte die Umwelt und werfen sie leere Batterien in die dafür vorgesehenen Behälter.
- Vor dem Aufladen müssen die aufladbaren Batterien aus dem Spielzeug entnommen werden.
- Das Aufladen der aufladbaren Batterien sollte nur unter der Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.
- Für einen optimalen Betrieb empfehlen wir die Verwendung von Alkalibatterien.
- Funkstörungen können den Betrieb des Produkts beeinträchtigen. Nach Beseitigung der Störquelle funktioniert das Produkt wieder ordnungsgemäß.
- Bei elektrostatischer Entladung kann Störung beim Modell auftreten, in diesem Fall soll der Benutzer das Modell erneut starten.
- Bei schnellen vorübergehenden Prozessen können beim Modell Störungen auftreten, und der Benutzer wird aufgefordert, das Modell erneut zu starten.
- Entfernen Sie sämtliche Transportsicherungs-und Schutzelemente des Produktes, bevor Sie es Kindern geben (Kunststoffteile, Etikette, Drahtteile etc…).

TIPPS FÜR EINE VERNÜNFTIGE VERWENDUNG UND FÜR DEN UMWELTSCHUTZ
Werfen Sie sämtliches Verpackungsmaterial, Karton, Kunststoff usw. in die entsprechenden Recycling-Container Ihrer Gemeinde.
Verwenden Sie sofern möglich aufladbare Batterien.
Achten Sie darauf, das Spielzeug nach dem Spielen auszuschalten und die Batterien zu entnehmen, wenn es für einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
Werfen Sie defekte oder noch einwandfrei funktioniert und nicht mehr verwendet wird, so werfen Sie es bitte nicht weg. Denken Sie daran, dass es anderen Menschen Freude bereiten kann und bringen Sie das Spielzeug zu Einrichtungen und/oder Vereinen, die es weitergeben.
Werfen Sie das ausgediente Produkt nicht in den Hausmüll. Bringen Sie es zu einer Recycling-Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte. Siehe Symbol auf dem Produkt, Bedienungsanleitung oder Verpackung für weitere Informationen.
Die Produktmaterialien sind gemäß Markierung wiederverwertbar. Wenn Sie das Material wiederverwerten oder alte Geräte in irgendeiner Form wiederverwenden, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz.
Wenden Sie sich bitte an die Recyclingzentrale oder die nächsten örtlichen Behörden.

Im Falle von Reklamationen wenden Sie sich bitte an den zugelassenen Händler.

EN-ENGLISH — ELECTRONIC PINBALL

PRODUCT FEATURES
Electronic pinball machine with lights and sounds, LCD-display scoreboard, game number (balls available), and two angles for different levels of difficulty.

INSTRUCTIONS FOR USE AND OPERATION
IMC TOYS products undergo strict production controls to guarantee the enjoyment and safety of your children. They are easy to use and operate. We are certain that they will provide your children with great entertainment. Thank you for purchasing one of our products.
To consult our extensive product catalogue, please visit our web page at **www.imc.es.**

IMPORTANT INFORMATION
First, before giving the product to children, remove the plastic, wires and any other object designed to fasten it during transport.

OPERATION WITH BATTERIES
Warning!
Batteries should always be handled or replaced under adult supervision.

Inserting or replacing batteries:
Open the pinball battery compartment (A) (see fig. 1) using a Phillips screwdriver, and insert 3x LR6 (AA) 1.5V batteries (preferably alkaline), ensuring that the polarities match those in the diagram. (see fig. 2). Then screw the lid back on for your children's safety.

TIPPS FÜR EINE VERNÜNFTIGE VERWENDUNG UND FÜR DEN UMWELTSCHUTZ
Werfen Sie sämtliches Verpackungsmaterial, Karton, Kunststoff usw. in die entsprechenden Recycling-Container Ihrer Gemeinde.
Verwenden Sie sofern möglich aufladbare Batterien.
Achten Sie darauf, das Spielzeug nach dem Spielen auszuschalten und die Batterien zu entnehmen, wenn es für einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
Werfen Sie defekte oder noch einwandfrei funktioniert und nicht mehr verwendet wird, so werfen Sie es bitte nicht weg. Denken Sie daran, dass es anderen Menschen Freude bereiten kann und bringen Sie das Spielzeug zu Einrichtungen und/oder Vereinen, die es weitergeben.
Werfen Sie das ausgediente Produkt nicht in den Hausmüll. Bringen Sie es zu einer Recycling-Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte. Siehe Symbol auf dem Produkt, Bedienungsanleitung oder Verpackung für weitere Informationen.
Die Produktmaterialien sind gemäß Markierung wiederverwertbar. Wenn Sie das Material wiederverwerten oder alte Geräte in irgendeiner Form wiederverwenden, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz.
Wenden Sie sich bitte an die Recyclingzentrale oder die nächsten örtlichen Behörden.

If you have a claim, please contact the authorised distributor.

ES-ESPAÑOL — FLIPPER ÉLECTRONIQUE

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO
Pinball electrónico con luces y sonidos, marcador en pantalla LCD, número de partida en juego (bolas disponibles) y dos niveles de inclinación para una mayor dificultad.

INSTRUCCIONES DE USO Y FUNCIONAMIENTO
Los juguetes de IMC TOYS siguen estrictos controles en su producción para garantizar el disfrute y la seguridad de los niños. Son de fácil uso y funcionamiento. Estamos seguros que les proporcionarán grandes momentos de entretenimiento. Le agradecemos la adquisición y la confianza depositada en uno de nuestros productos.
Para ver nuestro extenso catálogo de productos, le invitamos a que visite nuestra página web en **www.imc.es.**

INFORMACIÓN IMPORTANTE
En primer lugar retire todos los plásticos, alambres y cualquier objeto que esté destinado a sujetar el producto durante su transporte antes de entregárselo a los niños.

INSTALACIÓN O SUSTITUCIÓN DE LAS BATERÍAS
¡Recuerde! La sustitución o manipulación de las pilas, deberá ser realizada siempre bajo la supervisión de un adulto.

Instalación o sustitución:
Abra el compartimento de las pilas(A) del pinball (ver fig. 1), con la ayuda de un destornillador de estrella, y coloque 3 pilas LR6 (AA) 1.5V (alcalinas preferentemente) en la parte trasera, respetando la polaridad, tal y como se indica en el gráfico (ver fig. 2), atornille de nuevo la tapa para la seguridad de sus hijos.

Puesta en marcha:
A continuación, encaje las 2 piezas que hacen de soportes y que se encuentran situadas en la parte inferior de la base, dispone de dos posiciones para encajar las piezas (D y E), en la posición más elevada(E) la bola se desliza por la superficie de juego con mayor rapidez que en la segunda posición, con lo que se acelera el ritmo de juego (ver fig. 3). Coloque el panel de puntuación en posición vertical, de forma que pueda ver con facilidad el marcador digital de puntuación.
El interruptor de puesta en marcha (B), está situado en la parte inferior de la base (ver fig. 1). Póngalo en posición ON para activarlo y en posición OFF para desactivarlo.

Funcionamiento:
Para realizar una partida, libere la bola de juego. Para ello debe desbloquear la bola tirando del inmovilizador (C) hacia abajo (ver fig. 1), haga pasar la bola hasta el lado derecho, donde se encuentra el impulsor, al tirar del mismo, la rueda (nº de bola) le dará paso a la bola para lanzarla a la superficie de juego.

El objetivo del juego es mantener la bola el mayor tiempo posible en movimiento y obtener la máxima puntuación. Para conseguirlo, deberá intentar que la bola no pase entre los "flippers" (palancas) (F) y provocar con su ayuda que la bola golpee una y otra vez contra los "bumpers" (G) (columnas de puntuación) situados en el centro del pinball. A mayor número de veces mayor puntuación obtenida. Puede reiniciar el marcador de puntuación a cero para una nueva partida pulsando sobre el botón situado en la parte superior del panel de puntuaciones (H) (ver fig. 4). Una vez presionado el contador de puntuación debe indicar cero.
Cada juego está compuesto por 3 partidas o bolas. Puede ir contabilizando la bola en juego por medio del contador de partidas disponibles (I). Para iniciar el juego, gire la rueda de partidas en el sentido contrario de las agujas del reloj hasta que indique el nº 3. A medida que caiga la bola y la lance para ser jugada, el contador irá descontando las partidas disponibles.

POSIBLES FALLOS DE FUNCIONAMIENTO
Si después de realizar correctamente todos los pasos de puesta en funcionamiento, usted detecta que su unidad no funciona correctamente, compruebe el estado de las pilas y su colocación en el compartimiento de las mismas. Si el pinball no se encuentra en una superficie nivelada, puede que la bola no se mueva con facilidad, le recomendamos que en estos casos lo nivele con la ayuda de algún objeto plano. Si ha tenido todas estas causas en cuenta y el problema persiste, póngase en contacto con su punto de venta habitual o en su defecto con nuestro servicio técnico.

CUIDADO Y SEGURIDAD
Para limpiar el equipo, use un paño ligeramente humedecido. No use detergentes o disolventes. En el caso de que se mojara el equipo, apáguelo y saque las pilas inmediatamente. Seque el compartimiento de pilas con un trapo seco. Deje destapado toda la noche el compartimiento de pilas para que se seque completamente. No intente utilizar el equipo hasta que no este completamente seco.

¡ADVERTENCIAS!
- Advertencia. No recomendado para niños menores de 3 años. Contiene piezas pequeñas susceptibles de ser ingeridas. Peligro de asfixia.
- Advertencia. No conveniente para niños menores de 3 años por contener una bola pequeña.
- Por favor, guarde el embalaje para futuras referencias, ya que contiene información muy importante.
- La empresa se reserva el derecho a que el producto pueda diferir de la ilustración por mejoras técnicas.
- Este producto requiere 3 pilas LR6 (AA) 1.5V (no incluidas).
- Las pilas o acumuladores deben ser colocados respetando la polaridad indicada en el gráfico.
- Las pilas o acumuladores usados deberán ser retirados del juguete, podrían causar averías.
- No mezclar pilas viejas con pilas nuevas.
- No mezclar diferentes tipos de pilas.
- Sólo deben utilizarse pilas del tipo recomendado por el fabricante o equivalentes.
- Las pilas no recargables, no deben ser recargadas.
- Los bornes de las pilas no deben ser cortocircuitados.
- La sustitución o manipulación de las pilas, deberá ser realizada siempre bajo la supervisión de un adulto.
- Retire las pilas del compartimento, cuando no vaya a utilizar la unidad por un periodo largo de tiempo.
- Por favor, sea respetuoso con el medio ambiente, y deposite las pilas gastadas en los contenedores para tal fin.
- Las pilas recargables deben retirarse del juguete antes de ser cargadas.
- Las pilas recargables sólo deben ser cargadas bajo la supervisión de un adulto.
- Para un mejor funcionamiento recomendamos el uso de pilas alcalinas.
- En un entorno con interferencias de radio frecuencia, la muestra puede funcionar incorrectamente y su funcionamiento volverá a ser normal cuando se elimine la interferencia.
- En caso de descarga electroestática, puede provocarse un mal funcionamiento de la muestra y por tanto el usuario deberá reiniciarla.
- Si se producen transitorios, la muestra funcionará mal y el usuario deberá reiniciarla.
- Quitar todos los elementos destinados a la sujeción y protección del producto durante el transporte antes de dárselo a los niños (plásticos, etiquetas, alambres, etc.).

RECOMENDACIONES PARA UN USO RESPONSABLE Y PARA LA PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL
Deposita los embalajes de transporte, cartón, plásticos, etc., en los contenedores de reciclaje de tu localidad.
Utiliza pilas recargables siempre que puedas. Recuerda desconectar el juguete si has terminado de jugar y retira las pilas del juguete si no lo vas a usar por un largo periodo de tiempo.
Si el juguete todavía funciona y ya no lo quieres, no lo tires. Recuerda que otras personas pueden seguir disfrutando de él, busca entidades y/o asociaciones que puedan hacérselo llegar.
No debe tirar el producto a un contenedor de basura de casa cuando ya no le sea de utilidad. Debe llevarlo a un punto de reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos. Consulte el símbolo inscrito en el producto, el manual de usuario o el embalaje para más información.Los materiales son, según el marcado, reciclables. Si recicla el material o encuentra formas de reutilizar los dispositivos viejos, contribuye de forma importante a la protección del medio ambiente.
Por favor, consulte con el centro de reciclaje o con las autoridades locales más cercanos.

Para cualquier reclamación contacte con el distribuidor autorizado.

FR-FRANÇAIS

ELEKTRONISCHE FLIPPER

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Flipper électronique avec effets sonores et lumineux, indication du score sur écran LCD, numéro de la partie en cours (nombre de billes disponibles) et deux angles d'inclinaison pour deux niveaux de difficulté.

MODE D'EMPLOI ET DE FONCTIONNEMENT

Les jouets IMC TOYS sont soumis à des contrôles stricts lors de leur production afin de garantir le plaisir du jeu et la sécurité des enfants. Ils sont faciles à utiliser et leur fonctionnement est simple. Nous sommes convaincus qu'ils apporteront pas- ser à vos enfants de grands moments d'amusement. Nous vous remercions de de l'acquisition et de la confiance déposée en l'un de nos produits.

Pour consulter notre vaste catalogue de produits, nous vous invitons à visiter notre site Internet: **www.imc.es.**

INFORMATIONS IMPORTANTES

Retirez d'abord tous les plastiques, fils de fer et tout autre objet servant à fixer le produit durant son transport avant de le remettre à vos enfants.

FONCTIONNEMENT AVEC PILES

Attention ! Le changement ou la manipulation des piles doit toujours être effectué sous la surveillance d'un adulte

Installation ou remplacement :

Ouvrez le compartiment arrière des piles (A) du flipper (voir fig. 1) à l'aide d'un tournevis cruciforme et insérez-y quatre piles 3x LR6 (AA) 1.5V (des piles alcalines, de préférence), en respectant la polarité comme indiqué sur le dessin (voir fig. 2), puis revissez le couvercle pour la sécurité de vos enfants.

Mise en marche :

Faites emboîter les 2 pièces servant de support et se trouvant dans la partie inférieure de la base ; vous pouvez faire emboîter ces pièces dans deux positions différentes (D et E) dans la position la plus élevée (E), la bille se déplace plus rapidement sur la surface de jeu que dans la deuxième position, ce qui accélère le rythme du jeu (voir fig. 3). Positionner le panneau indicateur du score en position verticale pour visualiser le score de l'écran numérique.

L'interrupteur de mise en marche (B) se trouve dans la partie inférieure de la base (ver fig. 1). Placez-le en position ON pour allumer le flipper, et en position OFF pour l'éteindre.

Fonctionnement :

Pour commencer une partie, lancez une bille. Pour ce faire, débloquez la bille en tirant sur l'immobilisateur (C) vers le bas (ver fig. 1), faites-la passer sur le côté droit où se trouve le bouton d'impulsion, et en tirant sur ce dernier, la roue (indiquant le nombre de billes(s) disponible(s)) fera passer la bille pour pouvoir la lancer sur la surface de jeu.

L'objectif du jeu est de conserver la bille le plus longtemps possible en mouvement et d'obtenir le meilleur score. Vous devrez donc éviter que la bille ne tombe entre les flippers (leviers) (F) et vous devrez utiliser ces der niers pour envoyer la bille contre les bumpers (G) situés au centre des piles rechargeables. - Les bonnes des piles ne devront pas être court-circuitées.

- Les piles doivent toujours être remplacées sous la supervision d'un adulte.
- Retirer les piles de leur logement en cas de non utilisation prolongée.
- Veuillez respecter l'environnement et déposer les piles usées dans les conteneurs destinés à cette fin.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet avant d'être chargées.
- Les piles rechargeables doivent toujours être chargées sous la supervision d'un adulte.
- Pour un meilleur fonctionnement, nous recommandons l'utilisation de piles alcalines.
- En cas de perturbations radioélectriques, l'échantillon peut ne pas fonctionner correctement. Son fonctionnement reprend normalement une fois que les perturbations ont disparu.
- Au cas où une décharge électrostatique se produirait, l'appareil peut mal fonctionner et l'utilisateur peut avoir à le régler à nouveau ou à le réinitialiser.
- En cas d'un passage rapide, l'appareil peut mal fontionner et l'utilisateur peut avoir à le régler à nouveau ou à le réinitialiser.
- Ôter tous les éléments destinés à la fixation et à la protection du produit pendant le transport avant de le remettre aux enfants (plastiques, étiquettes, fils de fer, etc.).

RECOMMANDATIONS POUR UNE UTILISATION RESPONSABLE ET POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Déposez les emballages de transport, les cartons, les emballages plastiques, etc., dans les conteneurs de recyclage de votre localité.

Utilisez de préférence des piles rechargeables.

Débranchez le jouet après utilisation et retirez les piles si vous avez l'intention de ne pas utiliser le jouet pendant une longue période.

Si le jouet fonctionne encore et que vous n'en voulez plus, ne le jetez pas. Pensez que d'autres personnes pourraient encore l'utiliser et s'amuser avec ce jouet ; recherchez des entités et/ou des associations susceptibles de le leur faire parvenir.

Ne pas jeter ce produit dans une poubelle normale lorsque vous voulez vous en débarrasser. Il doit être déposé dans un centre de recue pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Consultez le symbole sur le produit, dans le manuel d'utilisation ou sur l'emballage pour plus d'informations.

Les matériaux sont recyclables, conformément au marquage du produit. Vous faites une importante contribution à la protection de notre environnement quand vous recyclez le matériel ou quand vous trouvez d'autres formes d'utilisation des vieux appareils.

Veuillez contacter votre centre de recyclage le plus proche ou les autorités locales.

Pour toute réclamation,contactez le distributeur agréé.

IT-ITALIANO

FLIPPER ELETTRONICO

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Pinball elettronico con luci e suoni, tabellone del punteggio sullo schermo LCD, numero di partita in gioco (palline disponibili) e due livelli di inclinazione per una maggiore difficoltà.

ISTRUZIONI PER L'USO

I giocattoli di IMC Toys sono sottoposti a rigorosi controlli durante la produzione per garantire il divertimento e la sicurezza dei bambini. I giocattoli sono facili da utilizzare e siamo sicuri che vi regaleranno momenti di grande divertimento. Vi ringraziamo per la fiducia che ci avete accordato acquistando uno dei nostri prodotti.

Per conoscere il nostro catalogo completo, vi invitiamo a visitare il nostro sito Web **www.imc.es.**

INFORMAZIONI IMPORTANTI

Prima di dare il giocattolo in mano ai bambini, rimuovere tutti i componenti in plastica, fili metallici e altri oggetti che sono stati utilizzati per fermare il prodotto durante il trasporto.

FUNZIONAMENTO A PILE

Avvertenza: Le batterie devono essere toccate o sostituite solo da un adulto o sotto la sua supervisione.

Inserimento o sostituzione delle pile

Aprire il vano delle pile (A) del pinball (fig. 1) con l'aiuto di un cacciavite a stella e posizionare 3 pile LR6 (AA) da 1,5V (preferibilmente alcaline) nella parte posteriore, rispettando la polarità così come indicato nella figura (fig. 2). Chiudere il coperchio per garantire la sicurezza dei bambini.

Accensione

A seguito, inserire i 2 componenti che fungono da sostegno e che si trovano nella parte inferiore della base, la quale dispone di due posizioni per l'inserimento dei comp e nti (D ed E). Nella posizione più elevata (E), la pallina scivola sulla superficie di gioco con maggiore rapidità rispetto alla seconda posizione; di conseguenza, il ritmo di gioco risulta accelerato (fig. 3). Posizionare il tabellone del punteggio in posizione verticale, in modo da poter vedere con facilità il tabellone digitale del punteggio.

L'interruttore di accensione (B) si trova nella parte inferiore della base (fig. 1). Portarlo in posizione ON per accenderlo e in posizione OFF per spegnerlo.

Funzionamento

Per giocare una partita, liberare la pallina da gioco. A tal fine, occorre sbloccare la pallina tirando l'immobilizzatore (C) verso il basso (fig. 1), far passare la pallina sul lato destro, dove si trova il pulsante d'impulso; tirando quest'ultimo, la ruota (n. della pallina) lanciarà passare la pallina per lanciarla sulla superficie da gioco.

Scopo del gioco è mantenere la pallina il maggior tempo possibile in movimento e ottenere il massimo punteggio. A tal fine, occorrerà fare in modo che la pallina non passi tra i "flipper" (leve) (F) e che, con il loro aiuto, la pallina colpisca i "bumper"(G) (colonne di punteggio) che si trovano al centro del pinball. Quanto maggiore sarà il numero di colpi contro i "bumper", tanto maggiore sarà il punteggio ottenuto. È possibile azzerare il tabellone del punteggio per una nuova partita, premendo il pulsante che si trova nella parte superiore del tabellone del punteggio (H) (fig. 4). Una volta premuto, il contatore del punteggio deve indicare zero.

Ciascun gioco è composto da 3 partite o palline. È possibile contare la pallina in gioco mediante il contatore delle partite disponibili (I). Per iniziare il gioco, girare la ruota delle partite in senso antiorario fino a che non indica il n. 3. Man mano che la pallina si abbassa e viene lanciata per essere giocata, il contatore aggiornerà il numero delle partite disponibili.

MANUTENZIONE E SICUREZZA

Per pulire l'apparecchio, usare un panno leggermente inumidito. Non usare detergenti o disolventi. Nel caso in cui l'apparecchio si bagnasse, occorre spegnerlo ed estrarre immediatamente le pile. Asciugare lo scomparto delle pile con uno strofinaccio asciutto. Lasciare scoperto per tutta la notte lo scomparto delle pile per farlo asciugare completamente. Non cercare di utilizzare l'apparecchio fino a che non sia del tutto asciutto.

AVVERTENZE!

- Avvertenza: Non raccomandato per bambini di meno di 36 mesi. Contiene pezzi piccoli che potrebbero essere ingeriti. Pericolo di soffocamento.
- Attenzione: Non adatto a bambini inferiori ai 3 anni in quanto contiene una piccola sfera.
- Per favore, conservare la confezione per future referenze, visto che contiene informazioni molto importanti.
- La ditta si riserva il diritto di poter far differire il prodotto dall'illustrazione per migliorie tecniche.
- Questo prodotto richiede e 3 pile LR6 (AA) 1.5V non incluse.
- Le batterie devono essere inserite rispettando la corretta polarità.
- Le batterie scariche devono essere rimosse dal giocattolo.
- Non mischiare pile vecchie con pile nuove.
- Non mischiare vari tipi di pile.
- Usare solo pile del tipo raccomandato dal fabbricante o equivalente.
- Le pile non ricaricabili, non devono essere ricaricate.
- I morsetti di alimentazione non devono essere cortocircuitati.
- La sostituzione e la manipolazione delle pile dovranno essere realizzate da un adulto o sotto la sorveglianza di un adulto.
- Togliere le pile dal compartimento, se è prevista non usare l'unità per un lungo periodo.
- Vi preghiamo di rispettare l'ambiente e di gettare le pile consumate negli appositi contenitori.
- Le pile ricaricabili devono essere tolte dal giocattolo prima di venire caricate.
- Le pile ricaricabili devono essere caricate solo in presenza di un adulto.
- Per un funzionamento ottimale si raccomanda l'uso di pile alcaline.

- In ambienti con interferenze da radiofrequenze, potrebbero verificarsi malfunzionamenti. Dopo l'eliminazione dell'interferenza, riprenderà il normale funzionamento.
- In caso di cariche elettrostatiche, il pinball può funzionare in modo anomalo e può essere necessario il ripristino da parte dell'utente.
- In caso di rapidi transienti il campione può funzionare in modo anomalo e può essere necessario il ripristino da parte dell'utente.
- Togliere tutti i componenti usati per fissare e proteggere il prodotto durante il trasporto prima di darlo ai bambini (componenti di plastica, etichette, fili metallici, ecc.).

RACCOMANDAZIONI PER UN USO RESPONSABILE E PER LA SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE

Smaltisci il kaccheto usato per il trasporto, il cartone, la plastica e altri rifiuti negli appositi contenitori per il riciclaggio.

Se puoi, usa pile ricaricabili.

Quando smetti di usarlo, spegni il gioco e se pensi di non utilizzarlo per molto tempo togli le pile.

Se sei stanco del tuo giocattolo, e se funziona ancora, non buttarlo via. Ricordati che altri bambini potrebbero ancora giocarci, quindi cerca qualche ente o associazione che lo raccolga e lo regali a chi è meno fortunato di te.

Non smaltire il prodotto come normale rifiuto domestico. Portarlo presso un punto di raccolta per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale dell'utente o la confezione.

In base al contrassegno che li distingue, i materiali sono riciclabili. Riciclare o riusare modi alternativi di utilizzare i dispositivi vecchi contribuisce in modo considerevole alla salvaguardia dell'ambiente. Si invita a richiedere informazioni presso il centro di smaltimento rifiuti autorizzato o presso le autorità locali.

In caso di reclamo, contattare il distributore autorizzato.

NL-NEDERLANDS

ELEKTRONISCHE FLIPPERKAST

PRODUCTKENMERKEN

Elektronische flipperspel met verlichting en geluidseffecten, scoreteller op LCD-scherm, het resterende aantal partijen (aantal beschikbare balletjes) en twee instelbaar hoogtes voor een hogere moeilijkheidsgraad.

GEBRUIKSAANWIJZING

Het speelgoed van IMC TOYS wordt tijdens de fabricage onderworpen aan strenge controles om het speelplezier en de veiligheid van uw kinderen te garanderen. Het speelgoed is gebruiksvriendelijk. We zijn ervan overtuigd dat onze producten veel speelplezier zullen bezorgen. Wij danken u voor het vertrouwen dat u in ons product heeft gesteld en de aanschaf daarvan.

Bezoek onze website om onze uitgebreide productencatalogus te bekijken: **www.imc.es.**

BELANGRIJKE INFORMATIE

Verwijder alle plastic, ijzerdraden en andere elementen die het product tijdens het vervoer in de verpakking ondersteunen, alvorens het speelgoed aan uw kinderen te geven.

WERKING OP BATTERIJEN

Denk aan het volgende! Het vervangen of manipulieren van de batterijen moet altijd gebeuren onder toezicht van een volwassene.

Plaatsing of vervanging van de batterijen:

Open het batterijvak (A) van het flipperspel (zie afb. 1) met een kruiskopschroevendraaier. Plaats 3 LR6 (AA) batterijen van 1,5 volt (bij voorkeur alkalibatterijen) in het vak met de polen in dezelfde richting als aangegeven door de voorgetekende symbolen (afb. 2). Schroef de klep weer vast, zodat uw kinderen veilig kunnen spelen.

Het speelgoed aanzetten:

Zet verschillens de 2 onderdelen die als de poten van het flipperspel dienen aan de onderkant van de romp van het spel. Er zijn twee posities (D en E) waar u deze ingezet kunnen worden (D en E). In de hoogste positie (E) rolt het balletje sneller over het speelveld dan in de tweede stand, zodat het spel sneller verloopt (zie afb. 3). Zet het scoreschern verticaal op het spel, zodat de score gemakkelijk afgelezen kan worden van de digitale scoreteller.

De aan-/uitschakelaar (B) bevindt zich aan de onderkant van de romp van het spel (zie afb. 1). Zet de schakelaar op de stand ON om het spel aan te zetten en op de stand OFF om het spel uit te zetten.

Bediening:

Om een partij te beginnen, moet eerst het balletje vrijgemaakt worden. Trek daarvoor de blokkering (C) naar beneden (zie afb. 1), zodat het balletje naar rechts rolt, waar de trekker is om het spel te starten. Door aan de trekker te trekken, laat het wieltje (dat het aantal beschikbare balletjes aangeeft) het balletje door en schiet het balletje door naar het speelveld.

Het doel van het spel is het balletje zo lang mogelijk in beweging te houden en zoveel mogelijk punten te scoren. Daarvoor moet ervoor gezorgd worden dat het balletje niet tussen de flippers (F) doorrolt en moet het balletje behulp van de flippers steeds opnieuw tegen de 'bumpers' (G) aan gebotst worden (de 'pijlertjes' waarmee punten gescoord worden in het midden van het flipperspel). Hoe vaker men hierin slaagt, hoe meer punten men scoort. De scoreteller kan weer terug worden gezet naar nul voor een nieuwe partij door op de knop te drukken aan de superieur van het scoreschern (H) (zie afb. 4). Als op deze knop werd gedrukt, moet de scoreteller opnieuw nul aangeven.

Elk spel bestaat uit 3 partijen of 3 balletjes. De teller van het aantal beschikbare partijen (I) kan gebruikt worden om te weten hoeveel partijen of balletjes er nog over zijn tot het einde van het spel. Om het spel te beginnen, draai het wieltje van de teller linksom (tegen de wijzers van de klok in) draaien, totdat de teller het cijfer 3 aangeeft. Telkens dat het balletje valt en doorschiet naar het speelveld om een partij te beginnen, telt het wieltje het aantal beschikbare partijen af.

ONDERHOUD EN VEILIGHEID

Gebruik om het speelgoed te reinigen een licht vochtig gemaakte doek. Gebruik geen schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen.

Ingeval de apparatuur nat wordt, deze onmiddellijk uitzetten en de batterijen verwijderen. Droog het batterijcompartiment met een droge doek af. Laat het batterijcompartiment zonder deksel de hele nacht drogen zodat het helemaal droog wordt.

WAARSCHUWINGEN!

- Waarschuwing: Niet aan te bevelen voor kinderen onder de 3 jaar. Bevat kleine onderdelen die zouden kunnen worden ingeslikt. Gevaar voor verstikking.
- Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar vanwege de kleine bal.
- Bewaar de verpakking a.u.b. Er staat zeer belangrijke informatie op, die later nog van pas kan komen.
- Ons bedrijf stelt zich niet aansprakelijk voor het feit dat het spel, dat later wordt verschenen verbeteringen kan afwijken van de afbeelding.
- Dit product werkt op 3 batterij van het type LR6 (AA) 1.5V (niet bijgeleverd).
- De batterijen of accu´s moeten met de polen aan de juiste kant worden gepl aatst, zoals in de tekening is aangegeven.
- De gebruikte batterijen of accu´s moeten uit het speelgoed verwijderd worden. Zij kunnen storingen veroor zaken.
- Gebruik geen nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar.
- Gebruik geen verschillende soorten batterijen door elkaar.
- Er mogen alleen batterijen van het door de fabrikant aanbevolen type of van een vergelijkbare soort worden gebruikt.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
- De pooklemmen van de batterijen mogen geen kortsluiting maken.
- De vervanging van of andere handelin gen aan de batterijen dienen altijd onder toezicht van een volwassene te worden verricht.
- Verwijder de batterijen uit het batterij jenvak wanneer u het speelgoed ge durende langere tijd niet gaat ge bruiken.
- Denk u alstublieft aan het milieu, en gooi de gebruikte batterijen in de da arvoor bestemde containers.
- De oplaadbare batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd al vorens te worden opgeladen.
- De oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwas sene worden opgeladen.
- Dit product werkt uitsluitend op alka linebatterijen. Nooit salinebatterijen gebruiken!
- Dit product presteert beter bij gebruik van alkaline batterijen.
- Op plaatsen met radiofrequenties toringen is het mogelijk dat het voor beeldproduct niet goed werkt. De normale werking wordt hersteld als de storing wordt opgeheven.
- In geval van elektrostatische ontlading, zal de product niet goed en moet deze opnieuw worden ingesteld.
- Bij snelle transients, werkt de proef mogelijk niet en moet deze opnieuw worden ingesteld.
- Verwijder alle verpakkingselementen voor de ondersteuning en bescher ming van het product tijdens het transport, alvorens het speelgoed aan uw kinderen te geven (plastic, labels, ijzerdraadjes, etc.)

AANBEVELINGEN VOOR VERANTWOORD GEBRUIK EN DE BESCHERMING VAN HET MILIEU

Deponeer de verpakkingsmaterialen van karton, plastic, etc. in de recyclagecontainers bij je in de buurt.

Gebruik waneer mogelijke altijd oplaadbare batterijen.

Denk eraan het speeltuig af te zetten als je klaar bent met spelen en haal de batterijen eruit als je het lange tijd niet gaat gebruiken.

Als het speelgoed nog werkt, maar je wilt het niet meer gebruiken, geef dan niet weg. Denk eraan dat andere kinderen er nog mee kunnen spelen. Zoek organisaties of verenigingen waar je het aan kunt weggeven.

Dit product mag niet worden weggegooid bij het huisafval. Het moet worden ingeleverd bij een verzamelpunts voor het hergebruiken van elektrische en elektronische apparaten. Zie het symbool op het product, de gebruikershandleiding of de verpakking voor meer informatie.

Het materiaal is volgens de symbolen recycleerbaar. U levert een belangrijke bijdrage aan de bescherming van het milieu door het materiaal te hergebruiken of andere bestemmingen voor de oude apparaten te vinden.

Informeer bij het afvalverwerkingsbedrijf of de plaatselijke autoriteiten.

Neem in geval van klachten contact op met de erkende distributeur.

PT-PORTUGUÊS

PINBALL ELECTRÓNICO

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

Pinball electrónico com luzes e sons, marcador no ecrã LCD, número de partida em jogo (bolas disponíveis) e dois níveis de inclinação para uma maior dificuldade.

INSTRUÇÕES DE USO E FUNCIONAMENTO

Os brinquedos da IMC TOYS são produzidos de acordo com controlos exigentes para garantir a diversão e a segurança das crianças. São de utilização e funcionamento fáceis. Temos a certeza de que lhes proporcionarão grandes momentos de entretenimento. Agradecemos a aquisição e a confiança depositada num dos nossos produtos.

Para ver o nosso extenso catálogo de produtos, convidamo-lo a visitar a nossa página da Internet em **www.imc.es.**

EM PRIMEIRO LUGAR

Os suportes de cartão, interiores ou plásticos de protecção para o transporte e armazenamento do produto devem ser retirados do brinquedo e colocados fora do alcance das crianças.

FUNCIONAMENTO A PILHAS

Lembre-se! A substituição ou o manuseamento das pilhas deverá realizar-se sempre sob a vigilância de um adulto.

Instalação ou substituição:

Abra o compartimento das pilhas (A) do pinball (ver fig. 1), com a ajuda de uma chave de estrela e coloque 3 pilhas LR6 (AA) de 1,5 V (alcalinas de preferência) na parte traseira, respeitando a polaridade tal como se indica no gráfico (ver fig. 2), aparafuse de novo a tampa para segurança dos seus filhos.

Colocação em funcionamento:

A seguir, encaixe as 2 peças que fazem de suportes e que se encontram situadas na parte inferior da base. Dispõe de duas posições para encaixar as peças (D e E). Na posição mais elevada (E) a bola desliza pela superfície de jogo com maior rapidez do que na segunda posição, com o qual se acelera o ritmo de jogo (ver fig. 3). Coloque o painel de pontuação na posição vertical, de forma que possa ver com facilidade o marcador digital de pontuação.

O interruptor de colocação em funcionamento (B) está situado na parte inferior da base (ver fig. 1). Coloque-o na posição ON para activá-lo e na posição OFF para desactivá-lo.

Funcionamento:

Para realizar uma partida, liberte a bola de jogo. Para isso, deve desbloquear a bola puxando o imobilizador (C) para baixo (ver fig. 1), passar a bola pelo lado direito, onde se encontra o impulsor e, ao puxar o mesmo, a roda (n.º de bola) dará passagem à bola para lançá-la para a superfície de jogo.

O objectivo do jogo é manter a bola o maior tempo possível em movimento e obter a máxima pontuação. Para conseguí-lo, deverá tentar que a bola não passe entre os "flippers" (alavancas) (F) e com a sua ajuda, fazer com que a bola seja arremessada uma e outra vez contra os "bumpers" (G) (colunas de pontuação) situados no centro do pinball. Quanto maior o número de vezes, maior a pontuação obtida. Pode reiniciar o marcador de pontuação para zero para uma nova partida pressionando o botão situado na parte superior do painel de pontuações (H) (ver fig. 4). Uma vez pressionado, o contador de pontuação deve indicar zero.

Cada jogo é composto por 3 partidas ou bolas. Pode ir contabilizando a bola em jogo através do contador de partidas disponíveis (I). Para iniciar o jogo, gire a roda de partidas no sentido contrário ao agulhas do relógio até que indique o n.º 3. À medida que a bola cai e é lançada para ser jogada, o contador vai descontando as partidas disponíveis.

POSSÍVEIS FALHAS DE FUNCIONAMENTO

Se depois de realizar correctamente todos os passos de activação detectar que a sua unidade não está a funcionar correctamente comprove o estado das pilhas e a sua colocação no compartimento das mesmas. Se o problema não se encontra numa superfície nivelada pode ser que a bola não se mova com facilidade, recomendamos que nesses casos nivele com a ajuda de algum objecto plano. Se tevе todas estas causas em consideração e o problema persista entre em contacto com o seu ponto de venda habitual ou então com o nosso serviço técnico.

CUIDADO E SEGURANÇA

Para limpar o equipamento use um pano ligeiramente humedecido. Não use detergentes ou dissolventes. Caso molhe o equipamento, apague-o e tire as pilhas imediatamente. Seque o compartimento de pilhas com um pano seco.

Deixe destapado, toda a noite, o compartimento de pilhas para que seque completamente. Não tente utilizar o equipamento até que não esteja completamente seco.

AVISOS!

- Atenção. Não é recomendado para crianças menores de 3 anos. Contém peças pequenas susceptíveis de serem ingeridas. Perigo de asfixia.
- Atenção. Não é adequado para crianças com menos de 3 anos por conter uma bola pequena.
- Por favor, guarde a embalagem para futuras referências, já que contém informação muito importante.
- A empresa reserva-se o direito a que o produto possa diferir da ilustração por melhoras técnicas.
- Este produto requer 3 pilhas do tipo LR6 (AA) 1.5V (não incluídas).
- As pilhas ou as acumuladores devem ser colocados respeitando a polaridade indicada no gráfico.
- As pilhas ou acumuladores usados deverão ser retirados do brinquedo, poderiam causar avarias.
- Não misturar pilhas velhas com pilhas novas.
- Não misturar diferentes tipos de pilhas.
- Somente devem ser utilizadas pilhas do tipo recomendado pelo fabricante ou equivalentes.
- As pilhas recarregáveis, não devem ser recarregadas.
- Os bornes das pilhas não devem sofrer curto-circuitos.
- A substituição ou manipulação das pilhas, deverá ser realizada sempre sob a supervisão dum adulto.
- Retire as pilhas do compartimento, quando não queira utilizar a unidade por um período longo de tempo.
- Por favor, seja respeitoso com o meio ambiente e deposite as pilhas gastas nos depósitos apropriados.
- As pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo antes de serem carregadas.
- As pilhas recarregáveis somente devem ser carregadas sob a supervisão dum adulto.
- Para um melhor funcionamento recomendamos a utilização de pilhas alcalinas.
- Em ambiente com interferências de radiofrequência, a amostra poderá funcionar mal e regressará ao funcionamento normal depois de eliminada a interferência.
- No caso de uma descarga electrostática, o aparelho pode funcionar mal e o utilizador pode ter de o reajustar ou de o reiniciar.
- No caso de uma passagem rápida, o aparelho pode funcionar mal e o utilizador pode ter de o reajustar ou de o reiniciar.
- Retire todos os elementos destinados à fixação e protecção do produto durante o transporte antes de dá-lo às crianças (plásticos, etiquetas, arames, etc.).

RECOMENDAÇÕES PARA UMA UTILIZAÇÃO RESPONSÁVEL E PARA A PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Deposite as embalagens de transporte, cartão, plásticos, etc., nos contentores de reciclagem da sua localidade.

Sempre que possa utilize pilhas recarregáveis.

Lembre-se de desligar o brinquedo se acabou de brincar e tire-lhe as pilhas se não for utilizá-lo durante um longo período de tempo.

Se o brinquedo ainda funciona e já não o quer, não o deite fora. Lembre-se que outras pessoas podem aproveitá-lo, procure entidades e/ou associações que possam fazer-lho chegar.

Este produto não pode ser tratado como o lixo doméstico normal quando chegar ao fim da sua vida útil. Deve ser depositado num centro de recolha para a reciclagem dos aparelhos eléctricos e electrónicos. Consulte o símbolo no produto, no manual de instruções ou na embalagem para mais informações.

Os materiais são, de acordo com os seus sinais, recicláveis. Se reciclar o material ou encontrar outras formas de utilização dos aparelhos velhos, faz uma contribuição importante para a protecção ambiental.

Informe-se junto do seu ecocentro ou das autoridades locais.

Em caso de reclamação, entre em contacto com o distribuidor autorizado.

RU - РУССКИЙ

ЭЛЕКТРОННЫЙ ПИНБОЛ

Характеристика продукции:

Электронный пинбол со световыми и звуковыми эффектами, ЖК-дисплеем-табло, ведением счета игры (засчитанных мячей), 2 положения для разных уровней сложности.

Инструкция по использованию

Компания IMC TOYS подвергает продукцию строгому контролю, чтобы гарантировать вашим детям настоящее удовольствие и безопасность. Продукция IMC TOYS проста в использовании и управлении. Мы уверены, что она подарит вашим детям массу развлечений. Спасибо за то, что купили один из наших продуктов.

Чтобы посмотреть наш расширенный каталог, посетите наш веб-сайт: www.imc.es.

Важная информация

Перед тем, как дать изделие детям, удалите все пластмассовые и проволочные крепления и другие объекты, предназначенные для фиксирования изделия во время транспортировки.

Батарейки

Внимание!

Установка и замена батареек должна производиться под наблюдением взрослых.

Установка и замена батареек.

Откройте крышку отсека для батареек (A) при помощи фигурной отвертки (см. рис.1), вставьте в отсек 3 батарейки LR6 (AA) x 1,5В (желательно, щелочные). Соблюдайте полярность, как показано на схеме (см. рис. 2). Затем установите крышку обратно для безопасности ваших детей.

Установка и включение машины:

Установите 2 стойки под базой. Стойки можно установить в одном из двух положений (D или E). Мяч катится быстрее в положении, показанном в (E), ускоряя игру (см. рис.3). Установите табло в вертикальное положение для цифровой экран был хорошо виден.

Выключатель (On-вкл/Off- выкл) (B) расположен в нижней части базы (см. рис.1) Переключите его в положение On, чтобы включить его; чтобы выключить пинбол – положение Off.

Управление пинболом

Чтобы начать игру, пустите шар. Двигайте его натягиванием стопорa (C) (см.рис.1). Шарик двигается вправо, где расположен плунжер. Натягивание плунжера кнопкой шар на игровую поверхность.

Цель игры – держать шарик в движении столько, сколько возможно, и набрать максимальное количество очков. Чтобы это сделать, вы должны постараться остановить шарик, пропустив его через «пасти» (F) и использовать их для ударов по очковым буферам (G) в середине игрового поля снова и снова. Чем больше количество раз ваш шарик ударит по буферам, тем большее количество очков вы заработаете. Чтобы сбросить ваш счет до нуля и начать новую игру, нажмите на кнопку в верхней части табло (H) (см. рис. 4). После одного нажатия, на табло – ноль.

Каждый запуск состоит из 3 игр или шариков. Вы можете видеть, какой шарик в игре, глядя на игровое счетное устройство (I). Чтобы начать ваш запуск, покрутите игровое колесо против часовой стрелки, пока не появится №3. Если шарик упал или выбыл из игры, счетное устройство уменьшит количество игр соответственно.

Возможные неполадки: Если

после правильного осуществления всех шагов, вы обнаружили, что изделие не работает, проверьте уровень энергии в батарейках и соблюдение их полярности. Если игра не расположена на уровневой поверхности, то, возможно, шарик двигается не правильно. Рекомендуется установить изделие на плоскую поверхность. Если после всех этих манипуляций проблема не устранена, обратитесь на точку, где была куплена игра или в авторизованную ремонтную мастерскую.

КОРРЕКТНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОДУКТА И УХОД ЗА НИМ

Используйте слегка влажную ткань, чтобы очистить изделие. Не используйте моющие средства и растворители. Если изделие намокнет, немедленно выключите его и выньте батарейки. Высушите отсек для батареек сухой тканью. Оставьте его открытым приблизительно на 12 часов, чтобы он полностью высох. Не используйте изделие до полного высыхания.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ:

- Внимание. Не предназначено для детей до 3-х лет. Продукт содержит мелкие части, которые дети могут проглотить. Риск удушения.
- Внимание. Не предназначено для детей до 3-х лет, содержит маленький шарик.
- Сохраняйте упаковку, она содержит очень важную информацию об игрушке, и вы можете обратиться к ней в будущем.
- Помните, что благодаря техническим усовершенствованиям, игрушка может отличаться от нарисованной на упаковке.
- Данную изделию требуется 3 щелочных батарейки LR6 (AA) x 1,5В (в комплектацию не включены).
- Батарейки и аккумуляторы следует вставлять согласно полярности, изображенной на рисунке.
- Использованные батарейки и аккумуляторы следует вынимать из игрушки, во избежание ее повреждения.
- Не используйте вместе старые и новые батарейки.
- Не используйте вместе различные типы батарей.
- Данное изделие лучше работает на щелочных батарейках.
- Не заряжайте неаккумуляторные батарейки.
- Не замыкайте концы батареек.
- Замена и установка батареек должна осуществляться под контролем взрослых.

- Если вы не собираетесь использовать игрушку в течение длительного времени, выньте из нее батарейки.
- Уважайте природу и выбрасывайте использованные батарейки только в отведенные для них контейнеры.
- Аккумуляторные батарейки следует вынимать из игрушки перед зарядкой.
- Аккумуляторные батарейки следует заряжать под контролем взрослых.
- Используйте только те батарейки, которые рекомендованы производителем, либо их эквиваленты.
- Перед использованием продукта прочитайте инструкцию, следуйте ей и сохраните ее для обращения к ней в будущем.
- Удалите все элементы, необходимые для крепления и защиты продукта при транспортировке, прежде чем дать игрушку детям (пластмассовые крепления, этикетки, провода и т.п.).

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОТВЕТСТВЕННОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Всю транспортную упаковку, картон, пластмассовые крепления следует выбрасывать в ближайший к вашему дому контейнер для мусора.

Используйте всегда, если возможно, аккумуляторные батарейки.

Не забывайте выключать игрушку, если вы закончили играть с ней, и вынуть из нее батарейки, если вы не собираетесь ее использовать в течение длительного времени.

Если вам больше не нравится игрушка, но она все еще в рабочем состоянии, не выбрасывайте ее. Помните, что другие люди могли бы его воспользоваться; обратитесь в организации или ассоциации, которые могли бы передать вашу игрушку таким людям.

По истечении срока службы изделия, его нельзя утилизировать, как обычный бытовой мусор. Его необходимо доставить в приемный пункт по переработке электрических и электронных устройств. Обратите внимание на символы на продукте, в инструкции по эксплуатации или на упаковке для получения большей информации.

Материалы подлежат переработке в соответствии с маркировкой. Если вы перерабатываете материалы или нашли возможность повторного использования старых устройств, вы вносите значительный вклад в защиту окружающей среды.

Пожалуйста, обратитесь в ближайший центр по переработке отходов или местные органы власти.

Если у вас возникли вопросы или претензии, пожалуйста, свяжитесь с нашим уполномоченным дистрибьютором.